

Instrucciones

Certificación del propietario para tomar muestras

Su comunidad le solicita ayuda para tomar muestras de plomo y cobre. Su casa se seleccionó como lugar de muestra para esta importante muestra de calidad del agua. Agradecemos su cooperación con este protocolo fundamental de protección de la salud pública.

El plomo y el cobre se hallan frecuentemente en tuberías de sitios (es decir, en edificios) y tuberías de líneas de servicio (es decir, desde la tubería principal hasta el edificio). La toma de muestras de plomo y cobre se hace habitualmente en las viviendas de sistemas comunitarios de agua para asegurar que los materiales de las tuberías no estén liberando estos metales al agua del grifo.

Instrucciones para tomar muestras

1. El operador de agua coordinará la entrega y la recogida del frasco de la muestra con usted. Antes de recolectar su muestra, asegúrese de saber cuándo se recolectará el frasco.
2. Las muestras deben recolectarse con un **mínimo de 6 horas, sin que el agua corra en la casa.**
 - o Recomendamos tomar la muestra ya sea temprano en la mañana o después de volver a casa del trabajo, ya que estos son los mejores momentos para tomar la muestra y asegurar que existe la condición necesaria de agua estancada.
3. Se dará un frasco de boca ancha para tomar cada muestra de un litro ("1 L"). No use ningún otro recipiente para tomar la muestra.
4. Tome la muestra de agua en el **grifo de agua fría de la cocina o el baño.**
 - o **No** use un grifo conectado a un dispositivo de tratamiento como un descalcificador o filtro de punto de uso. Si no hay un grifo sin tratar, avise inmediatamente al operador de agua.
5. Coloque el frasco abierto bajo el grifo para tomar **inmediatamente** la muestra del primer chorro de agua fría del grifo.
6. Llene el frasco al menos hasta la línea de llenado y vuelva a enroscar la tapa en el frasco. **Debe haber un mínimo de 1 L de agua o la muestra no podrá analizarse.**
 - o **Tenga cuidado de no romper la tapa cuando la apriete.**

Las instrucciones continúan en la parte de atrás.

7. Si su operador de agua se lo indica, ponga dos (2) etiquetas de código de barras en cada tapa y una (1) en cada recipiente. Coloque el frasco de la muestra en el lugar que usted y su operador de agua acordaron recolectarla.
8. Complete todo el formulario en "**Lo debe completar el residente**" ("**To Be Completed by Resident.**") Verifique si toda la información es correcta. **Es fundamental que todo lo que haya completado sea correcto.**
9. Los resultados de este esfuerzo de monitoreo se darán a los participantes cuando se analicen las muestras y se generen los reportes. Los resultados de la muestra, en promedio, tardan aproximadamente **30 días** una vez que comienza el análisis.

Si tiene alguna pregunta sobre estas instrucciones para tomar muestras,
comuníquese con nuestro sistema de agua en _____.

Formulario 7

Certificación del propietario para tomar muestras

Lo debe completar el residente

Nombre del residente: _____ **Teléfono:** _____

Dirección del lugar de muestra: _____ **Correo electrónico:** _____

Información sobre tuberías en casa

¿Hubo algún cambio en las tuberías de su casa (es decir, tuberías o accesorios) en los últimos dos años? Si la respuesta es "Sí", describa los cambios, incluyendo la fecha en que se hicieron.

☐ Sí ☐ No

Seleccione cualquiera de los siguientes que estén en su casa:

- ☐ Descalcificador de agua ☐ Filtro para toda la casa
☐ Filtro de punto de uso (es decir, bajo el lavabo) ☐ Ninguno

Información sobre la recolección de muestras

Lugar de la muestra: ☐ Cocina ☐ Baño

Última vez que se usó agua (fecha): _____ **Hora:** _____ a.m. / p.m.
(encierre en un círculo)

Recolección de la muestra (fecha): _____ **Hora:** _____ a.m. / p.m.
(encierre en un círculo)

Leí las instrucciones adjuntas para la recolección de muestras y tomé una muestra del agua del grifo según estos procedimientos.

Firma: _____ **Fecha:** _____

El formulario continúa en la parte de atrás.

Lo debe completar el sistema público de agua

Nombre del sistema: _____ N.º de NE 31- _____

Fecha: _____ Identificación de la muestra _____

La muestra se: ☐ Acepta ☐ Rechaza

Si se "rechaza", seleccione un motivo de rechazo:

- ☐ Se recolectó en el lugar equivocado ☐ Tiempo de estancamiento incorrecto
(es decir, muy poco o mucho)
- ☐ Modificaciones de tuberías en los últimos 2 años ☐ Presencia de descalcificador/filtro

No rechazar muestras con cualquiera de los motivos de rechazo de arriba podría tener como consecuencia volver a recolectar la muestra o una vulneración si no se vuelve a tomar la muestra durante el periodo de monitoreo.

Certifico, bajo pena de ley, que (1) entiendo los procedimientos mencionados en este documento, (2) yo le di al propietario/residente la capacitación adecuada para considerarlo como encargado de tomar muestras del sistema, y (3) acepto todos los resultados de las muestras enviadas al laboratorio para que el Departamento los use para determinar el cumplimiento de la LCR y SDWA.

Nombre en letra de molde: _____

Firma: _____ Fecha: _____